



1 lipca 2011 roku

Polska obejmie Przewodnictwo w Radzie Unii Europejskiej

Wystąpienie Ministra **Mikołaja Dowgielewicza** – Pełnomocnika Rządu ds. Przygotowania Organów Administracji Rządowej i Sprawowania przez RP Przewodnictwa w Radzie UE

To nie tylko ogromne wyzwanie wymagające planowania strategicznego, pełnej aktywności politycznej i organizacyjnej na szczeblu krajowym i europejskim, ale także wielka szansa dla Polski w kształtowaniu Unii Europejskiej.

Prezydencja daje możliwość większego i realnego wpływu na decyzje podejmowane w UE. Będziemy mieć szansę przedstawienia na forum Unii Europejskiej priorytetów polskiej polityki, zaakcentowania najistotniejszych obszarów, przedłożenia własnych pomysłów i inicjatyw. Prezydencja to jednak głównie kontynuacja wcześniejszych działań Unii, zapewnienie jej spójnego funkcjonowania, zagwarantowanie jej głosu w ważnych dla świata sprawach. Jestem przekonany, że Polska efektywnie wykorzysta ten czas. Poprzez solidne wykonanie zadania, jakim jest Przewodnictwo w Radzie UE wzrośnie zaufanie do naszego kraju jako ważnego członka UE. Sukces Prezydencji to najlepsza promocja Polski i okazja do stworzenia pozytywnego wizerunku Polski w świecie.

Przewodnictwo to także wyzwania. Istotą prac Rady UE jest stanowienie prawa i podejmowanie decyzji istotnych z punktu widzenia niemal 500 milionów obywateli. Wymaga to doskonałego przygotowania merytorycznego urzędników i ekspertów pracujących na co dzień nad decyzjami podejmowanymi następnie przez polityków. Korzystając z doświadczeń państw członkowskich, które już sprawowały Przewodnictwo, bądź przygotowują się do tego zadania, wyznaczaliśmy trzy obszary, na których koncentrować się będzie organizacja przygotowań do Prezydencji: obszar polityczny, organizacyjny oraz promocji Polski. Do głównych zadań będzie

zatem należało wyznaczenie priorytetów odpowiadających strategicznym celom polskiej polityki, kształtowanie europejskiego procesu decyzyjnego, gospodarowanie zasobami ludzkimi, a także promowanie naszego kraju, jego kultury, gospodarki i walorów turystycznych. Wierzę, że czas, który poświęciliśmy na przygotowania jest dobrze wykorzystany.

INSTYTUCJE UCZESTNICZĄCE W PRZYGOTOWANIACH

Przygotowanie a następnie sprawowanie Prezydencji w Radzie UE i realizacja celów, priorytetów i zadań Prezydencji, stanowi dla polskiej administracji centralnej ogromne wyzwanie, wymagające dużego nakładu działań oraz ściślej i skoordynowanej współpracy całej administracji: Prezesa Rady Ministrów oraz Rady Ministrów i obsługujących ich ministerstw i urzędów centralnych, Komitetu ds. Europejskich oraz Pełnomocnika Rządu ds. Przygotowania Administracji Rządowej i Sprawowania przez Rzeczpospolitą Polską Przewodnictwa w Radzie UE. Ważnym podmiotem przygotowującym polskie Przewodnictwo w Radzie UE jest Stałe Przedstawicielstwo RP przy Unii Europejskiej w Brukseli. Współpraca taka dotyczy całego spektrum zagadnień: zarówno merytorycznych, kadrowych, kulturalno-promocyjnych, jak i organizacyjno-logistycznych. Jednym ze sposobów zwiększenia efektywności przygotowań jest podjęcie przez administrację centralną aktywnej współpracy z administracją rządową w województwach, samorządami lokalnymi a także, w wielu przypadkach, z podmiotami gospodarczymi. Głównym obszarem takiej współpracy jest przede

wszystkim przygotowanie nieformalnych posiedzeń Rady UE, co stanowi również dobrą okazję do promocji walorów turystycznych i gospodarczych naszego kraju.

INAUGURACJA PREZYDENCJI

Od 1 lipca do 31 grudnia 2011 roku Polska będzie przewodniczyć pracom Rady Unii Europejskiej. Prezydencja, oprócz wymiaru ściśle politycznego, jest także okazją do budowania wizerunku państwa, które ją sprawuje. W działaniach promujących Polskę w Unii Europejskiej od lat ważną rolę pełni kultura, dlatego w przygotowania do pierwszej polskiej Prezydencji zostały zaangażowane instytucje kulturalne. Decyzją Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (MKiDN), Narodowemu Instytutowi Audiowizualnemu (NInA) została powierzona koncepcja i realizacja Krajowego Programu Kulturalnego Polskiej Prezydencji 2011 (KPKPP 2011). Krajowy Program Kulturalny Polskiej Prezydencji 2011 zainauguruje całonocne widowisko muzyczne, które rozegra się na czterech specjalnie przygotowanych scenach, dedykowanych różnym gatunkom muzycznym. W repertuarze znajdzie się: muzyka poważna i rozrywkowa, muzyka i projekty interdyscyplinarne dla dzieci, muzyka alternatywna i jazzowa oraz muzyka mniejszości narodowych i etnicznych. Program prezentować będzie artystów polskich we współpracy z artystami europejskimi. Ponadto, w Filharmonii Narodowej zabrzmie prawykonanie pięćdziesięciminutowej kompozycji Pawła Mykietyna „Trzecia Symfonia”, skomponowanej specjalnie na Inaugurację Prezydencji Polski w Radzie UE.

**TU WARSZAWA – scena główna,
Plac Defilad • godz. 22.00–02.00**

**Finałowy koncert dnia Inauguracji
Przewodnictwa Polski w Radzie UE**

1 lipca na Scenie Głównej przy Placu Defilad w Warszawie widowisko muzyczne, TU WARSZAWA, według scenariusza Krzysztofa Materny i Kuby Wojewódzkiego, będzie głównym wydarzeniem kulturalnym dnia Inauguracji polskiego Przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej. Podczas specjalnego widowiska multimedialnego, wystawianego na trzech połączonych multimedialnie scenach, zabrzmia najpopularniejsze utwory muzyki klasycznej i rozrywkowej w wykonaniu polskich i zagranicznych artystów, zostaną pokazane oryginalne impresje filmowe oraz odbędzie się spektakularny pokaz sztucznych ogni wokół Pałacu Kultury.

– *Jak mogłyby zabrzmieć znane piosenki „Sen o Warszawie”, „W moim ogrodzie” czy „Skłamałam” w wykonaniu zagranicznych gwiazd? Czy można wykonywać przeboje polskiej muzyki rozrywkowej obok mazurków Chopina, jazzowych utworów Krzysztofa Komedy i dzieł Wojciecha Kilara? Zaprezentować polską kulturę muzyczną, a jednocześnie zrobić wydarzenie masowe, to jak łączyć ogień z wodą – tłumaczy Krzysztof Materna. – Dlatego stworzyliśmy taki repertuar koncertu, który zarówno doceni melomani, jak i spodoba się milionom Polaków. A do tego pożeni gustu kilku pokoleń.* Przedsięwzięcie TU WARSZAWA, organizowane z okazji objęcia przez Polskę Przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej, to zupełnie innowacyjna forma prezentacji polskiej kultury. To muzyczna uczta z udziałem czołwki polskich i zagranicznych wykonawców. To nowoczesna prezentacja dorobku muzycznego, filmowego, literackiego, teatralnego i artystycznego. To widowisko zakończone zabawą i pokazem sztucznych ogni. Autorami scenariusza i reżyserami są Krzysztof Materna i Kuba Wojewódzki, kierownikiem muzycznym jest Adam Sztaba, a twórcą scenografii na Placu Defilad Radosław Dębniak.

Ponad trzygodzinny koncert rozpocznie wykonanie hymnów Polski i Unii Europejskiej. W części pierwszej zabrzmia hity muzyki klasycznej, filmowej i jazzowej. Kompozycje Fryderyka Chopina, Andrzeja Kurylewicza, Jana A.P. Kaczmarka, Krzysztofa Komedy i Wojciecha Kilara zagrają doskonali pianiści Janusz Olejniczak, Leszek Możdżer, orkiestra Sinfonia Varsovia, zespoły Tomasz Stańko Quintet, Me, Myself and I oraz skrzypek Sebastian Karpień-Butecka. Gościem specjalnym będzie amerykański trębacz Chris Botti. W drugiej części przypominającej kamienie milowe polskiej muzyki rozrywkowej, swoje przeboje wykonają Per-

fekt, Myslovitz, Lech Janerka i Kapela ze Wsi Warszawa.

Nie zabranie też zaskakujących interpretacji zaproszonych artystów: grupy wokalne Manhattan Transfer, wokalisty Michaela Boltona, saksofonisty Kenny’ego G i wokalistek Angie Stone oraz Dolores O’Riordan (The Cranberries). W finale odbędzie się pokaz sztucznych ogni do utworu „Orawa” Wojciecha Kilara. Czegoś takiego jeszcze u nas nie było, ogień zagrają w przestrzeni miasta z nastrojem, dramaturgią i energią tej muzyki, która jest przeciwieństwem perłką polskiej kameralistyki – podkreśla Krzysztof Materna.

A na zakończenie wieczoru w części trzeciej wystąpi z godzinnym show brytyjska legenda trip-hopu – Tricky. Na potrzeby realizacji tego imponującego przedsięwzięcia została zaprojektowana scenografia zbudowana z trzech



multimedialnych scen połączonych ze sobą za pomocą najnowocześniejszych technik wizualnych. Dzięki temu występy artystów będą przeplatane i wzbogacane prezentacjami fragmentów filmów, grafik i efektów świetlnych. To będzie całość muzyczna i multimedialna, nie będzie żadnych zapowiedzi i przerywników – tłumaczy Krzysztof Materna – Koncerty zilustrują m.in. impresje przedstawiające dorobek Polskiej Szkoły Filmowej oraz przybliżające sylwetki wybitnych twórców i dzieła istotne dla polskiej kultury XIX i XX w. Przypomniane zostaną również najważniejsze momenty współczesnej historii kraju, które doprowadziły do członkostwa w Unii Europejskiej.

Chcemy pokazać najradośniejsze momenty dla nas, bez żadnego patosu i martyrologii. A przede wszystkim chcemy podkreślić, w jakiej sprawie robimy ten koncert – podsumowuje Krzysztof Materna. Widowisko TU WARSZAWA transmitowane będzie przez Program Pierwszy Telewizji Polskiej oraz Polskie Radio.

TrzeciE Ucho – scena eksperymentalna/alternatywna, Elektrociepłownia Powiśle i Centrum Nauki Kopernik • godz. 18.00–03.00 • od 03.00 – afterparty

W industrialnych przestrzeniach dawnej elektrowni nad Wisłą i w nowoczesnym centrum nauki zabrzmia muzyka elektroniczna, improwizowana, alternatywna, post rockowa i jazzowa. Nieczynna elektrociepłownia na Powiśle i Centrum Nauki Kopernik będą sceną dla muzycznych eksperymentów i projektów, które wymykając się definicjom, określane są jako alternatywne i niezależne. Wieczór rozpoczyna koncerty muzyki improwizowanej w Centrum Nauki Kopernik. Wystąpi Fred Frith z solowym koncertem a następnie z grupą warsztatową złożoną z polskich muzyków.

Scena główna zlokalizowana będzie w jednej z hal rewitalizowanej Elektrociepłowni Powiśle. Tu najpierw ustyszmy polski zespół Paris Tétris, któremu towarzyszyć będzie Eddie Stevens, współproducent ich najnowszej płyty, znany przede wszystkim jako klawiszowiec i kompozytor brytyjskiej grupy Moloko, a obecnie zespołu Róisín Murphy. Punktem kulminacyjnym wieczoru będzie występ The EX – jednego z najważniejszych zespołów niezależnych starego kontynentu. Towarzyszyć im będą znakomici goście: Ken Vandermark (US), wybitny saksofonista i klarncista freejazzowy, Dj Rupture, nowojorski turntablista i eksperymentator, oraz niezwykle trio etiopskich trubadurów – Ililita Band.

W świat ambitnych klubowych brzmień na styku muzycznych eksperymentów i muzyki tanecznej wprowadzą słuchaczy Mouse on Mars – ponadczasowy duet-ikona, który wciąż inspirowa rzesze muzyków, producentów i kompozytorów, oraz Pantha du Prince – berliński producent i kompozytor, autor jednej z najlepszych płyt elektronicznych roku 2010 i niewątpliwie jeden z bohaterów ubiegłorocznych europejskich festiwali muzyki alternatywnej. Pantha du Prince wystąpi w Warszawie po raz pierwszy.

Równolegle z występami na scenie głównej, przez cały wieczór, w zaułkach i pobocznych przestrzeniach industrialnego kompleksu EC Powiśle, swoje projekty prezentować będą polscy artyści dźwiękowi i wizualni. Robert Piotrowicz, muzyk, założyciel wydawnictwa i festiwalu Musica Genera, zagra serię conceptualnych setów w nieczynnej starej nastawni. Artyści związani z wrocławskim Discordem przygotowują instalacje dźwiękowe i wizualne w formie mappingu, wpisanego w architekturę starych budynków elektrociepłowni. Wystąpi również Konrad Smoleński związany z ruchem Pink Punk oraz grupa Fluidacje. Scenę zewnętrzną, zlokalizowaną w strefie gastronomiczno-rekreacyjnej, poprowadzą didżeje związani z kolektywem Soul Service i cyklicznym projektem Warsoul Sessions.

EUharmonia – scena etnicz- na, Rynek Nowego Miasta • godz. 12.00–22.00

Dziesięciogodzinna podróż muzyczna po Europie i kulturach mniejszości zamieszkujących Polskę w przeszłości i dziś.

W okolicach warszawskiej Starówki usłyszemy wielokulturowy kolaż, muzykę wymykającą się definicjom gatunkowym, powstałą z połączenia tradycji i nowoczesności, inspirowaną polską i europejską kulturą ludową, a także kulturą mniejszości etnicznych i narodowych zamieszkujących Polskę teraz lub w przeszłości. Koncertom towarzyszyć będą projekty prezentujące mniejszości etniczne i ich kulturę.

Na Rynku Nowego Miasta wystąpi ponad stu muzyków z różnych zakątków Europy. Udowodnią, jak różne tradycje muzyczne mogą się przenikać zachowując swój unikatowy charakter, jednocześnie tworząc nową jakość. Przenikać się będą nie tylko kultury, ale również stylistyki i środki wyrazu, tradycja i nowoczesność. Gitarom, trąbkom, perkusjom, skrzypcom czy kontrabasom towarzyszyć będą tak unikatowe instrumenty, jak lira korbowa, mandora, skandynawska mora-harpa, marokańskie qaraqabuz czy, odtworzone na podstawie rycin i archeologicznych wykopalisk, starodawne polskie instrumenty – suka biłgorajska i fidel płocka.

Tradycyjne utwory z różnych regionów Węgier wykona zespół Tekka z tancerzami. Sięgając do źródeł gipsy swingu DROM wystąpi z wybitnym śpiewakiem cygańskim Adamem Kozłowskim. Cyganom z bukaresztańskiej kapeli Mahala Rai Banda będą towarzyszyć polscy górale – Tomasz Jabko Łapka (skrzypce) i Stanisław Karpiel-Bułecka (wokal), a tradycyjne brzmienie złamie elektronika Goorala (Mateusza Górneggo). Kapela ze Wsi Warszawa zagra z kultową szwedzką grupą Hedningarna, która w Polsce wystąpi po raz pierwszy. Zachodnią Europę reprezentować będą m.in. The Destroyers – osiemnastoosobowa formacja z Wysp Brytyjskich, której muzyka to wybuchowa mieszanka rytmów bałkańskich, bretońskich, greckich i włoskich w punk-kabaretowej estetyce. Do szalonych Brytyjczyków dołączy grupa Czessband z repertuarem odwotującym się do rodzimego folkloru warszawskiego. Dzięki inicjatywie Rphaela Rogińskiego w zespole Nefesh, swoje siły łącząca muzyki z Grecji i Turcji, podejmując próbę powtórnego spotkania kultur śródziemnomorskich, które jeszcze do niedawna żyły w symbiozie. Formacja Cukunft, która używając na wskroś nowoczesnego języka muzycznego, kontynuuje tradycję muzyki żydowskiej, głównie klezmerskiej, wystąpi z izraelskimi muzykami, którzy na co dzień współpracują z Balkan Beatbox

i Boom Pam. Wieczór zakończy żywiłowy koncert gwiazdy hiszpańskiej sceny alternatywnej – zespołu elbicho, znane-go z brawurowego łączenia flamenco, progresywnego rocka, rytmów afro-latynowskich, reggae i ska. W czasie koncertów będzie można również spróbować specjałów kuchni multikulti: oprócz tradycyjnych polskich pierogów, korycińskich serów i góralskich oscypków, potrawy kuchni wietnamskiej, senegalskiej, czeczeńskiej, ormiańskiej, rosyjskiej, żydowskiej oraz węgierskiej.

EUgeniusz – scena dziecięca, Rynek Mariensztatu • godz. 12.00– 20.00

Warszawski Mariensztat w samo południe zmieni się w przestrzeń działań twórczych dla najmłodszych, by odkrywając tajemnice zmysłów, mogli dać upust swojej wyobraźni.

Na placu staną, zaprojektowane przez polskich artystów, instalacje tworzące twarz EUgeniusza. Będzie można wejść do NOSA i wspinać się po nim, pociągnąć za WŁOSY i podkreślić WĄS, pomalować USTA i sprawdzić, czy dobrze patrzy mu z OCZU, a po krótkim odpoczynku w wielkich DŁONIACH, wpaść do UCHA posłuchać muzyki.

Plac przy Mariensztacie zostanie zaadaptowany do interdyscyplinarnych projektów dla dzieci. Działania mające stymulować wyobraźnię, łączyć będą muzykę, taniec, teatr, sztuki wizualne, multimedia i naukę. Przyjazna przestrzeń sprzyjać ma nie tylko zabawie, ale też atmosferze rodzinnego pikniku. Instalacje zostały zaprojektowane tak, by eksplorując je dzieci odkrywały tajemnice pięciu zmysłów. Być może zaczną od WŁOSÓW (realizacja: Beza Projekt), w które będą mogły wskoczyć, aby je uczesać lub rozczochrać.

Niewykluczone jednak, że część maluchów na początek wybierze zbudowane z wraków samochodów USTA (realizacja: Adam Plackowski), by namalować na nich wszystko, co kryje się w ich nieznaną granic wyobraźni. Ci, którzy dotrą do środka placu, na pewno nie ominą NOSA (realizacja: Mothers of Design), z którego będą się wydobywać zaskakujące dźwięki (realizacja: Marcin Emiler Dymiter). Poszukiwaczy przygód z pewnością przyciągną OCZY, które zamienią się w przypominającą komiks, wielkoformatową grę planszową (realizacja: Mothers of Design). Dzieci, które zajrzą pod WĄSY (realizacja: Marek Happach) zatrzymają się tam na dłużej, aby posłuchać historii o Największym Muzeum Galaktyki i ulepić małe rzeźby z plasteliny (koncepcja: Sebastian Cichocki), chyba, że wybiorą udział w warsztatach z lomografii (realizacja: Dzieci Dobrze Rockują) lub happeningu muzyczno-teatralnym (realizacja: Dreko ty). Zresztą, kto wie, czy dorośli nie pój-

dą w ślady dzieci? Obcowanie ze sztuką w tak niecodzienny sposób to frajda dla wszystkich – dużych, małych i tych zupełnie malutkich. W strefie dla bobasów przygotowano BESTIARIUM (realizacja: Ola Wasilkowska), gdzie będą mogły stawiać pierwsze kroki, gryźć, miętosić i smakować. Będą też gry kulinarne (realizacja: Justyna Marczevska), chwila odpoczynku w fotelach w kształcie gigantycznych DŁONI (realizacja: Mysikrólik) i znów wyprawa do UCHA na wspólna potańcówkę (realizacja: Kajetan Luteracki). W UCHU zagrają też Małe Instrumenty, zespół który specjalnie dla EUgeniusza zbuduje instrumenty, jakich jeszcze nie było. Pojawi się duet DVA z Czech grający „muzykę nieistniejących narodów” uznana już w całej Europie. Nie zabraknie także składów występujących wspólnie z dziećmi czyli duńskiego audiowizualnego projektu Eferkids, gdzie dziecięcy sekstet smyczkowy pod batutą Bartka Bunio zagra na żywo z towarzyszeniem wyświetlanego na telebimie zespołu Eferklang – obecnie podbijającego świat. Zespół Snowman zagra razem z chórem dziecięcym Lumikulu. Finałowym koncertem będzie występ Asi Miny (Asia Bronisławska), która wspólnie z czterdziestoosobową orkiestrą instrumentów dętych Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II stopnia im. K. Szymanowskiego w Katowicach, wykona utwory z premierowej płyty pt. „WYBIEGŁY!” – skomponowane specjalnie na ten dzień.

Udział w koncertach i wydarzeniach Inauguracji rozgrywających się na wszystkich scenach, jest bezpłatny. Wejściówki na prawykonanie kompozycji Pawła Mykietyna „Trzecia Symfonia” będą dostępne w Filharmonii Narodowej, o dostępności poinformujemy osobnym komunikatem.

Wydarzenie jest częścią Krajowego Programu Kulturalnego Polskiej Prezydencji 2011 – uwaga na kulturę!, na który składa się półroczny cykl wyjątkowych wydarzeń i projektów artystycznych, w tym Europejski Kongres Kultury, prezentowanych w ramach przewodnictwa Polski w Radzie Unii Europejskiej:

- projekty specjalnie w miastach goszczących spotkania wysokiego szczebla – Sopocie, Wrocławiu, Krakowie, Poznaniu, Warszawie, oraz dodatkowo – w Lublinie, Białymstoku, Katowicach i Krasnogrudzie oraz
- wydarzenia artystyczne organizowane przez muzea, teatry, opery i inne instytucje podległe MKiDN
- najważniejsze wydarzenia cykliczne, festiwale odbywające się m.in. w Warszawie, Krakowie, Wrocławiu, Poznaniu, Katowicach i Trójmieście rekomendowane przez Radę Programową ds. Oprawy Kulturalnej Polskiego Przewodnictwa w Radzie UE. ■